

# Estrategia de Seguridad “América Latina”



thinking without limits

## Visión de la Seguridad de Eurocopter

***“En Eurocopter, la seguridad es y ha sido siempre la prioridad número uno para los productos y servicios.***

***Cada día, miles de personas vuelan en aeronaves Eurocopter: su seguridad es la principal prioridad de Eurocopter. Día con día, los empleados de Eurocopter alrededor del mundo contribuyen a la seguridad de nuestros productos y servicios. Eurocopter continúa mejorando sus estándares de seguridad, requiere que sus proveedores hagan lo mismo y que se comparta esta cultura con los clientes.***

***Eurocopter está totalmente comprometido con la seguridad como el aspecto más importante de su negocio.”***

***Lutz Bertling, 4 de Diciembre del 2008.  
Director General de Eurocopter***

# Equipo Internacional de Seguridad del Helicóptero



## International Helicopter Safety Team

Secretariat: 217 N. Washington Street, Alexandria, VA 22314 USA  
 (703) 684-6777 • Fax (703) 739-9279 • [www.vtol.org](http://www.vtol.org)



### A Call for Action by Helicopter Owners

In recent years, recurrent media campaigns on helicopter accidents have focused the public's attention on helicopter safety, generating a negative perception of our industry with regards to safety which has always been, and will remain, of utmost importance for us.

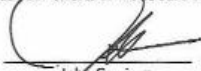
While safety performance varies greatly with helicopter uses and operators, **every accident is of our concern as well**, and we must all act now to improve the entire industry's safety practices. We, the undersigned helicopter manufacturers, call upon all who operate our products to implement, along with our own recommended maintenance and flight operations practices, the safety enhancements recommended by the International Helicopter Safety Team (IHST).

Since IHST's inception in early 2006, teams in North America, Europe, Brazil, India, and Australia along with members of the Cooperation Council for the Arab States of the Gulf have analysed hundreds of helicopter accident records to find the dominant causes and the strongest means of prevention. You can find reports on these studies at [www.ihst.org](http://www.ihst.org). The IHST recognizes that each helicopter make/model and operation may have unique needs to improve safety, however, our analysis identified four areas to concentrate on in the effort to reduce accidents:

1. Safety Management Systems (SMS)
2. Training
3. Use of advanced Systems and Equipment like:
  - a. Flight Data Monitoring (FDM) Systems,
  - b. Health Monitoring Systems where such systems are available,
  - c. Use of Mission-specific equipment such as night vision goggles for night flying, and avionics to avoid controlled flight into terrain where the operator's frequent mission profile involves flight in poor weather and/or at night in difficult terrain, landing in unimproved, unprepared areas, etc.
4. Strict compliance with the manufacturer's maintenance program.

The IHST has produced toolkits to help you with SMS, training and FDM (see the "Safety Resources" tab on the IHST website). A brief summary is attached, along with a risk assessment tool that we recommend you use to see where to focus your efforts to make sure the next accident is not yours.

  
 Giuseppe Orsi  
 AgustaWestland

  
 John Garrison  
 Bell Helicopter Textron, Inc.

  
 Dr. Lutz Bertling  
 Eurocopter

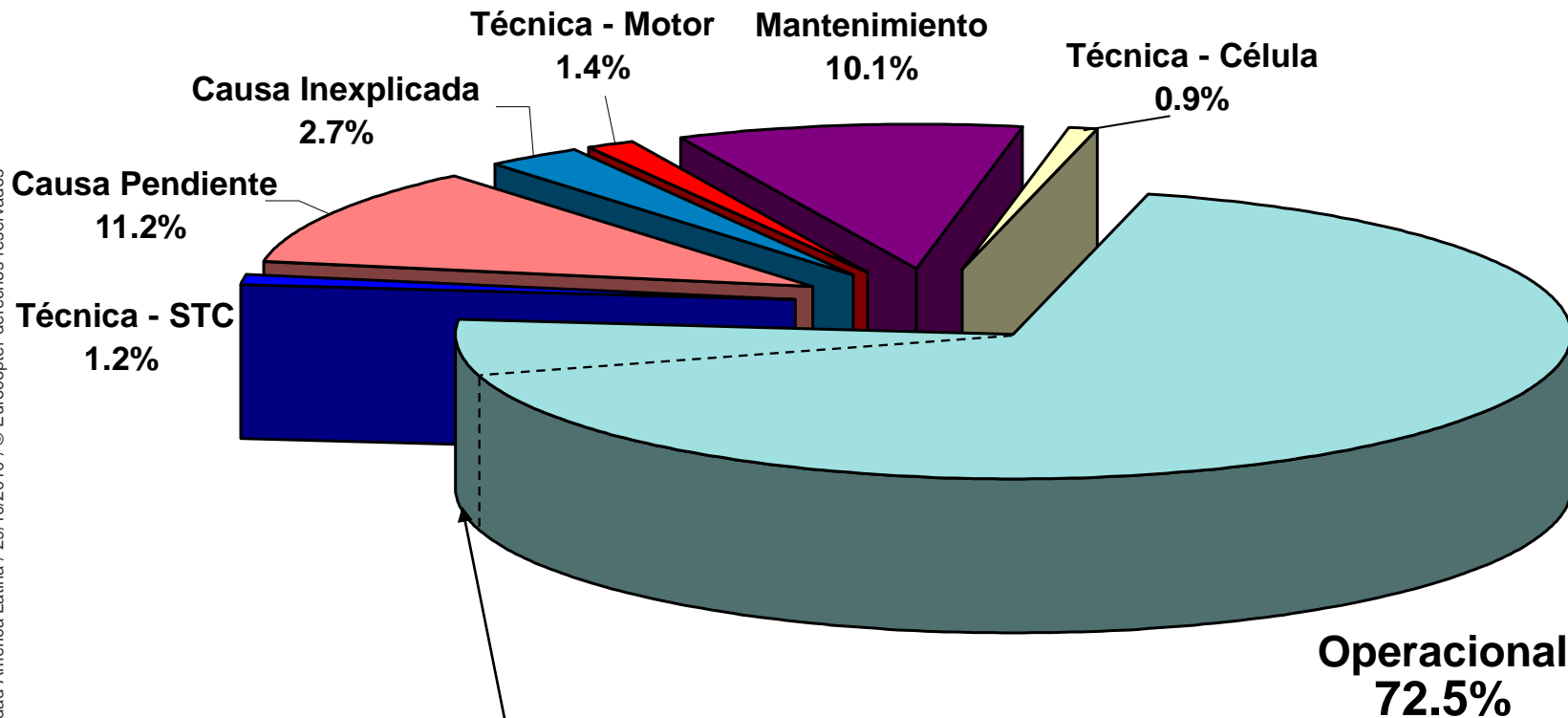
  
 Jeffrey Pino  
 Sikorsky Aircraft Corp.

Attachments: Summary of IHST recommendations  
 Risk Assessment Tool



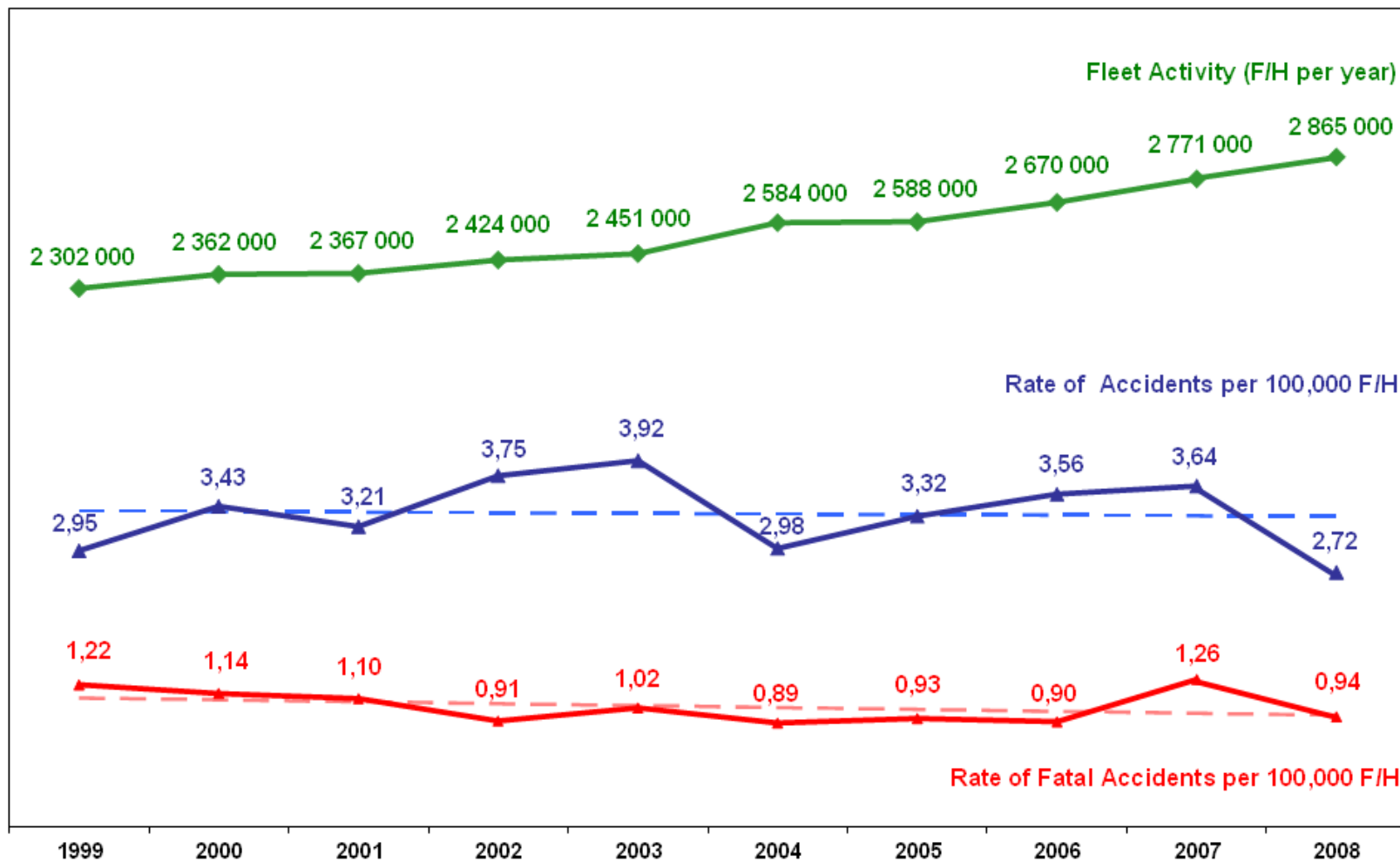
# Desglose por causas de accidente Helicópteros Eurocopter (2004-2008)

Donde 0.5% se debe a mantenimiento incorrecto de un STC



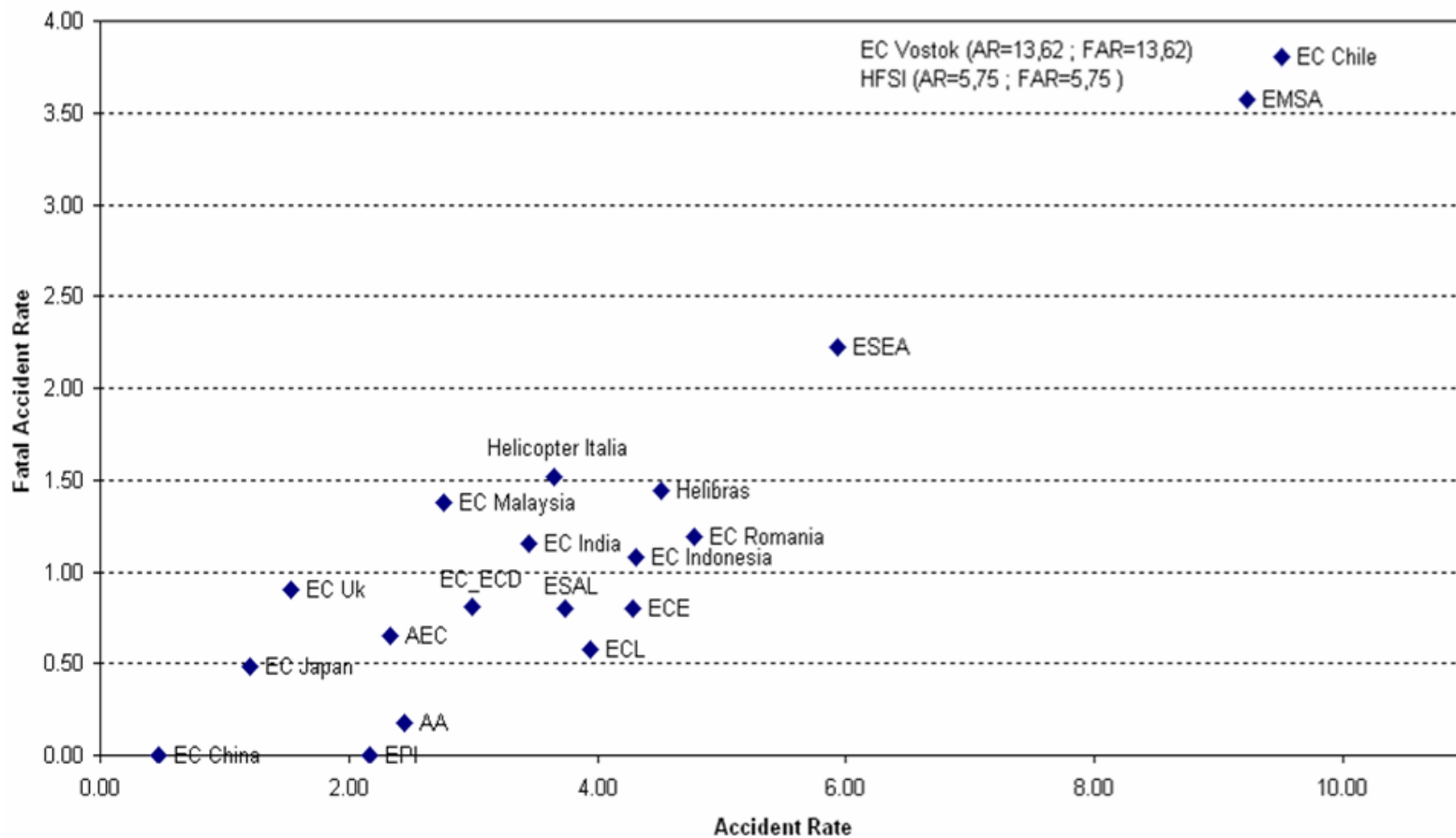
Donde 3.9% corresponde a uso no adecuado del procedimiento de emergencia.

# Evolución del Índice de Accidentes del Grupo Eurocopter



# Índice de Accidentes vs. Accidentes Mortales por filial de mundial de Eurocopter (Período 2005-2009)

Accident rate and Fatal accident rate by subsidiaries (2005-2009 period)  
ECG Fleet (All aircrafts, all customers)



EMSA / Estrategia de Seguridad América Latina / 29/10/2010 / © Eurocopter derechos reservados

# Estrategia de Seguridad de EMSA

- Los productos de Eurocopter tienen un buen nivel de seguridad ... pero no es así en los aspectos operacionales
- En todo caso, la seguridad debe ser mejorada ... especialmente en América Latina
- ¡ Es posible ! (sí podemos)
- ¿Qué estamos implementando?
- Nuestro “Road Map”

# Primera Lección Aprendida

— No es posible tener una mejora significativa en los índices de accidentes sin cambios en el comportamiento operacional:

- Entrenamiento de pilotos
  - Preparación del vuelo
  - Ejecución del vuelo
- Entrenamiento y ejecución del mantenimiento
- Cultura de Seguridad
- Equipos de Seguridad

— Nuestro objetivo:

Disminuir el índice de accidentes en la región, - 50% en 5 años



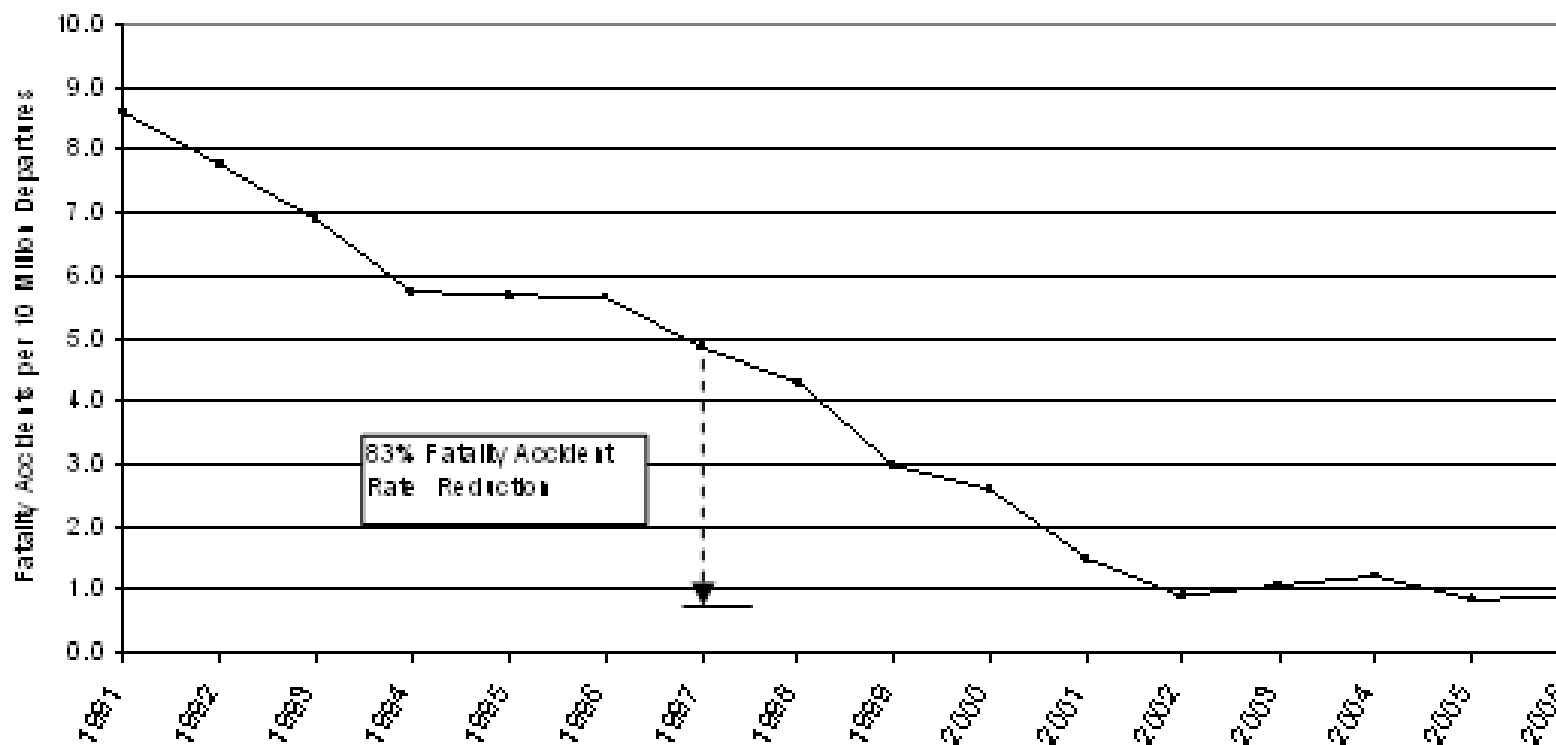
Y... La mejora es siempre posible...

## Mejoras en el Índice de Accidentes de Aviones Comerciales

### Part 121 Fatal Accident Rate

(Part 121 Onboard Fatal Accidents; 5 year moving average)

Fuente: cast.org



# Estrategia de la seguridad de Eurocopter: Innovación y diseño

- EUROCOPTER tiene una “buena” posición respecto a las causas técnicas de los accidentes gracias a:
  - Un diseño innovador y seguro.
  - Un tratamiento muy exhaustivo de los incidentes técnicos mayores permitiendo anticipación y prevención de accidentes.
  - Información de incidentes / accidentes de forma transparente al cliente, incluyendo las medidas inmediatas tomadas (limitaciones, inspecciones específicas, ajustes a los intervalos de mantenimiento...)
- Esfuerzos permanentes para:
  - Rediseñar mejoras para hacer frente al problema, disminuyendo las limitaciones de mantenimiento adicionales
  - Hacer accesible las soluciones de reconversión “retrofit” para facilitar su despliegue en toda la flota.
  - Ir más allá de las reglas de certificación.

# América Latina:

## 5 Ejes para la Mejora en Seguridad

### 1 – Entrenamiento Pilotos:

- HELIESCUELA en Veracruz
  - Primer centro de formación “Ab Initio” de Eurocopter en América
  - Validada por la DGAC en Diciembre de 2009
  - Ultimo Consejo de Administración el 10 de Agosto del 2010
  - Plan de Negocio 2010-2014 validado
  - Trabajos en proceso con la DGAC para establecer un examen para la “Cédula” de piloto de helicóptero.
- AVT (Avionic Trainer) en evaluación en EMSA, así como un VCPT (Virtual Cockpit Procedures Trainer).

### 2 - Entrenamiento personal técnico:

- Nuevo edificio con salón de clase equipado con la más alta tecnología
- Nuevo personal comercial enfocado en la venta de entrenamiento
- Intercambios de personal técnicos para “OJT” (Entrenamiento en el trabajo)
- Nuevo programa en las Universidades para los Ingenieros y los Técnicos
- WEST: Soporte Técnico para América

# América Latina:

## 5 ejes para la Mejora en Seguridad

### 3 - WEST:

- Inversión de CAMO en Técnicos, servidor y software
- Preparación con Eurocopter para ser el centro de servicio de CAMO de América Latina
- Primeros contratos en Mexico y en Venezuela

### 4 - Cultura de la seguridad:

- Presentación de Seguridad efectuada por el Vice-Presidente de Seguridad de Eurocopter a la DGAC Mexicana.
- Acuerdo de la DGAC para realizar el “Safety Road Show” en forma conjunta
- Presentación de Seguridad traducida al español
- ... y presentada a la DGAC de Chile
- Acuerdo con la DGAC de Chile para realizar el “Safety Road Show” en forma conjunta
- Organización de un “Seminario de Seguridad” en Eurocopter Chile el 22 de septiembre de 2010
- Acuerdo con ISAE para entrenar un profesor de la UNAL en un Módulo de Seguridad en octubre 2010

# América Latina: 5 ejes para la Mejora en Seguridad

## 5 - Equipos de seguridad:

- Visión 1000, a partir del año 2011

# América Latina: Nuestro "Road Map"

EMSA / Estrategia de Seguridad América Latina / 29/10/2010 / © Eurocopter derechos reservados

